Zimbern von Kansilien/Tzimbrise Loite bon Kansilien (Veneto)

Kurzbeschreibung

Die Zimbern des Forstes von Kansilien (*Tzimbrise Loite bon Kansilien*) leben in den Gemeinden Tambre und Farra d'Alpago in der Provinz Belluno und in Fregona in der Provinz Treviso. Die Menschen kamen um 1800 von der Hochebene von Asiago her. Sie waren geschickte Waldarbeiter und von den Werften von Venedig beauftragt, große Buchen und Fichten für die Venezianische Flotte zu liefern.

Die Menschen bauten acht Siedlungen auf, teilweise heute noch von den historischen Familien Azzalini, Bonato, Gandin und Slaviero bewohnt. Sie führten das Kunsthandwerk der Spanschachtelherstellung ein. Diese Schachteln fanden und finden vielseitige Verwendung und wurden früher in den gesamten Mittelmeerraum geliefert.

Die Kulturvereinigung der Zimbern von Kansilien bemüht sich heute vor allem um die Wiederbelebung von Sprache und Kultur dieser alten Zimbern.

Kansilien bietet seinen Besuchern ausgedehnte Wanderwege in einem der schönsten Forste Europas, das ethnologische Museum, das Naturkundemuseum „Zanardo" und einen botanischen Garten.

In den Sommermonaten gibt es ein reiches Angebot an sportlichen und folkloristischen Veranstaltungen, geführten Wanderungen und Ausflügen sowie an allerlei Lehrveranstaltungen und Tagungen.

I Cimbri della Foresta del Cansiglio (Tzimbrise Loite bon Kansilien), l'antico Bosco da remi di San Marco, abitano i Comuni di Tambre e Farra d'Alpago in Provincia di Belluno e Fregona in Provincia di Treviso; vi arrivarono nel 1700, provenienti dall'Altopiano di Asiago. Erano abili boscaioli, incaricati dall'Arsenale di Venezia di tagliare grandi faggi e abeti per farne remi per le navi della flotta veneziana. Costruirono otto villaggi, oggi in parte ancora abitati dalle storiche famiglie degli Azzalini, Bonato, Gandin e Slaviero. Introdussero l'arte artigianale degli "scatoleri", dediti a produrre assicelle di faggio, impiegate per confezionare svariati oggetti di uso comune, esportati in tutto il Mediterraneo. L'Associazione Culturale Cimbri del Cansiglio promuove il recupero della lingua e del patrimonio storico-culturale degli antichi mestieri cimbri.

Il Cansiglio offre ai visitatori i villaggi cimbri su percorsi escursionistici in una delle più belle foreste d'Europa (Foresta del Cansiglio), il Museo dell'Uomo in Cansiglio – Centro Etnografico di Cultura Cimbra, il Museo Naturalistico "Zanardo" e l'Orto botanico.

Numerosi sono gli eventi sportivi e folcloristici promossi nel periodo estivo con visite guidate, escursioni in foresta, laboratori didattici e convegni.

The Cimbrians of the Cansiglio Forest (Tzimbrise Loite bon Kansilien) live in the communities of Tambre and

Farra d'Alpago in Belluno province and in Fregona in the province of Treviso. They resettled there from the Plateau of Asiago in the C. 18th. As skilled forestry workers, they were commissioned by the Venetian Arsenal, especially the shipyards, to deliver large beech and pine trees for the Venetian fleet. The settlers founded eight new villages, where their descendants from the historic families Azzalini, Bonato, Gandin and Slaviero still make up part of the population today. They introduced the art of box-making, skillfully constructing boxes made of thin beechwood strips which were used for packing various everyday objects and exported around the entire Mediterranean region.

The Cansiglio Cimbrian Cultural Association is dedicated to reviving the language and historic culture of Cansiglio's Cimbrians. Cansiglio offers its visitors an extensive network of footpaths and hiking routes through its villages in one of the most beautiful forests in Europe. It boasts an ethnographic museum, a natural history museum and a botanical garden. In the summer months there are sport and folklore events, guided tours, forest walks, didactic workshops and conferences.